

Enformaziuns y Comunicaziuns

Lubileum por nosc ploan: Cara comunité, en sabeda ai 30 de jügn orunse festejë deboriada con nosc ploan signor Heinrich so iubileo por i 50 agn da preo. I orun l'acompañé ales 17:45 deboriada con la Musiga, da calogna demez cina te dljia, olache i festejarun la SS. Mëssa. Dedô é duc dër bel enviês sô da païun, olache la Musiga sonará val' toc y al sará en agape por duc, pa chël che la jont é enviada da porté val'. Da sêra é duc enviês da fá en pü' d'iluminaziun sôn i sorasc y les finestres, o tla forma che vignönn arata adatada. Belo damperfora en iolan a duc canc.

Preparaziun al Bato: La Uniun dles Ères Catoliches dal Decanat Val Badia enviëia i geniturs co á en picio da bacé, përs co aspeta, toc y totes ala preparaziun al Bato, co vën tignida en sabeda ai 7 de messé dales 15:00 ales 17:00, te salf de calogna sô Corvara. Prenotaziuns al nr. 0471/849372.

La Crusc: En vëndres ai 29 de jügn, festa de San Pire y San Paul, vëgnel tigní ales 7:30 la prozesciun da San Linert cina sô La Crusc. Lassô él ales 9:30 la Mëssa y dales 10:00 ales 15:00 ores d'adoraziun por vocaziuns, partides sô do i païsc dl'alta valada. Ales 15:00 benedisciun y conclujun.

Dotur Marcocci: Le dotur Aldo Marcocci lascia alessëi che al sará demez dai 2 ai 6 de messé. Empede ël sarál la doturia Margarete Mahlknecht, co gnará a Al Plan le dédemesaledema dales 15:00 ales 17:00. Zonza ésera da ciafé al 349/0667034.

Ciasa de Palsa: Te Ciasa de Palsa vëgnel chirí voluntars: porsones de vigne eté co á ligrëza da se dé jö con jont vedla y ti dediché en pü' de so tomp, por cöstes ativité: jí a spazier, s'la cunté empara, ti sté dlungia canche ai é püri, ti lí dant val', cianté, soné, carté, fá jüc. Ince sce valgügn n'á nia trep tomp, é la regolarité dër emportanta por ciafé en raport de confidanza con mëdes y berbesc. Bënodüs é ince mituns, jogn, ciantarins, musicontri y d'atri grups o uniuns. Iolan ai voluntars co fej dötorela sorvisc. Enformaziuns ciafun al 0474/524700 (damané do Gitti o Albina).

Comun: Le Comun de Mareo lascia alessëi che al vën chirí na cöga/n cogo por l'ann de scora 2018/19. Les domandes é da dé jö tal ofize personal anter i 25 de jügn 2018 ales 11:00. Tal ofize ciafun ince enformaziuns plü monüdes.

Curs: Tlô Al Plan vëgnel organisé en curs dla roda por mitans y mituns dai 6 agn ensô. Al mët man ai 5 de messé dales 17:00 ales 19:00 y vën tigní dagnora de jöbia, por endöt 6 iadi. An s'encunta ete dal ciamp dal sport. Enformaziuns y prenotaziuns a info@mtb-sanvigilio.it o 331/7429586.



Plata dla Ploania Al Plan de Mareo San Vighile

Ploan: Signor Heinrich Perathoner
E-Mail: ploaniaalplan@gmail.com

Calogna Al Plan: 0474 501006
Radio de Ploania: 93,00 MHz

UNITÉ PASTORALA



VAL BADIA
www.unitepastorala.org

Ann B 24.06.2018 - 12. Dom. dal Ann - Nadé de San Jan Batista nr. 30

Al ea tler: le Signur ea con ël!

Dal Vagnele do San Luca 1, 57-66.80

⁵⁷Por Elisabeta ël gnü le tomp da sté de pert, y ara á motü al monn n fi. ⁵⁸Sü ijins y sôa parontela á aldí ci gran misericordia che le Signur ti á desmostré y se ralegrá con ëra. ⁵⁹Do otedé ëi gnüs a lascé zirconziyé le möt y orea ti mëter l'ennom de so pere Zacaria. ⁶⁰Mo sôa oma s'á motü decuntra y á dit: Na, Jan déssel avëi ennom. ⁶¹Ai ti á rospognü: Al n'é degügn te töa parontela co á ennom enciö. ⁶²Spo ái damané so pere con sëgni, desche le möt dea avëi ennom. ⁶³Al á damané do na tofla y á scrit lassora a morvëia de duc: So ennom é Jan. ⁶⁴Tal medemo momont ël endô bun da adoré la bocia y la lënga y al baiâ y aprijâ Idio. ⁶⁵Y duc chi co viea te chi versc s'á spordü y an cuntá de dötes cöstes cosses te döt le raiun dles munts dla ludea. ⁶⁶Duc chi co aldia de cösc, se fajea ponsiers y dijea: Ci gnará mo mai fora de cösc möt? Deache al ea tler che le Signur ea con ël. **Parora dal Signur. - Lalt a te, Gejú Crist!**

I meditun la Parora

I stüdiusc dla Bibia reconësc cotan de cosses tla storia dla nasciüda de San Jan Batista: les somianzes con la nasciüda de Gejú, les paraleles con i profec ... Te ci che Luca se cunta él trepa teologia. Mo al é ince valgünes esperionzes che i geniturs conësc dër bun. So möt dess avëi en ennom particular, önn co stimenëia avisa por ël. Spo vëgnel pa chi co la sá plü lungia y ô somené dübi: "Bën, dessel avëi ennom enciö? Sëise sogüsc?" Elisabeta y so om ström é sogüsc: "Dio é misericordius" é le dër ennom por en möt co ti á scinché tan de ligrëza y co defenará plü ennant so credo dan dai doturs dla lege. Che Jan é nasciü é na grazia, y sü geniturs ô la encündé. So möt fajará de gran cosses - ince atló mostra i geniturs de Jan crëta te ci che l'agno ti á encündé. Se reconescëise ince os en pü' te chisc geniturs da laöta? La festa de San Jan Batista foss en bun dé por se recordé dla gran fortüna y ligrëza da avëi en möt o na möta veramonter particulars. (Image)



Impressum: Ploania d'Al Plan, str. Catarina Lanz nr. 46, 39030 Al Plan de Mareo
Comunicaziuns - cina al dedemesaledema sêra - da mené a: Pablo Palfrader
Tel. 333 4762010 Mail: ploaniaalplan@gmail.com
Download plata: www.unitepastorala.org

Domëgna: 24.06.2018: XII. Domëgna dal ann liturgich: S.Jan Batista



Oferta: obolo de San Pire

8.30: S.M. a La Pli

9.30: Oraziun dla domëgna: Corona

10.00: S.M. pro popolo por dōta la Ploania
Benedisciun dal temp

Lön. 25.06.: Feria dla 12. edema dal ann: Sa.Dorothea, Sa.Eleonore

7.30: S.M. por +nt Tone Daverda dla Tesceriera
S.M. por porsones püres
S.M. por +nt Siur Berto Videsott
S.M. en onú de S.Antone

Dédol.26.06.: Feria dla 12. edema: S.Figile, S.Josefmaria Escribá

19.30: Corona de renger. al Patrono d'Al Plan

Dédem 27.06.: Feria dla 12. edema dal ann: Sa.Emma de Gurk, S.Cyrril

18.00: S.M. por +nt Carlo Tamers de Burcia
S.M. por +nta Clara Frenner Punturieri
S.M. por la Fam. Tavaglin
S.M. por +nta Franca y +nc' dla Familia

Jöbia 28.06.: Memoria de S.Irenäus, S.Ekkehard, Sa.Diethild

Vijita personala te dljia y cortina

Vëndr.29.06.: Festa de S. Pire y S.Paul: Sa.Judith

7.30: S.M. de rengraziamont
S.M. aniv. por +nt Rindler Pire de Costata
S.M. aniv. por +nt Franz Obojes da Majun
S.M. por +nc' Complou dal Tabach
S.M. por +nta Kaneider Paula, Andram

15.00: Ora de oraziun

Sab.30.06.: Sancta Maria in sabato: Proms martiri de Roma

17.45: Einzug da calonia demez te dljia

18.00: S.M. ciantada de rengraziamont
por i 50 agn da preo de nosc ploan signor Heinrich

S.M. aniv. por +nt Krämer Manfred
S.M. por +nc' Jan y Hilda Willeit dal Migo
S.M. por +nc' Kehrer Mattio y Maria
S.M. de renger. dla Fam. Jan Paul
S.M. por +nt Pitscheider Richard

Dom.01.07:



N.B.:

XIII. Domëgna dal ann liturgich: S.Theoderich

Oferta por i bojügn dla Ploania

8.30: S.M. a La Pli

9.30: Funziun dla domëgna: Corona

10.00: S.M. pro popolo por dōta la ploania - Benedisciun dal temp

18.00: S.M. en onú de S.Ojöp da Oies
por Fam.Valentini Konrad y Maria
S.M. por les Püres Animes
S.M. por +nt Carlo Sorbatelli

“Tö es Pire y sön cōsta pera
fajarái sō mia Dljia,
y les forzes dal onfer ne ti sará nia bones.”
Pire á dit a Gejú:

“Tö es Cristo, le Fi dal Dio vi.”
(Mateo 16,18)

Salm 33

Al sides benedí le Signur
co delibrëia sù amisc.
Iu benediará dagnora le Signur,
mia bocia le
laldará sonza fin.
Mia gloria é le Signur,
la püra jont dess ascoté y se ralegré.
Glorifichede con me le Signur,
laldun deboriada so ennom.
Iu á cherí le Signur y Èl m'á respognü,
al m'á delibré da vigne tēma.
Ciarede sō ad Èl,
spo sarëise plēns de lominus
y i n'arëis nia plō bria da se dodé.
Le püre scraia y le Signur l'ascuta,
al le delibrëia da dōtes sōes meseries.
L'agno dal Signur mēt al sogü
düc chi co á tēma y respet;
Èl i delibrëia!
Proéde y ciarede tan bun che le Signur é!
Fortünés chi co se tralascia sön Èl.



Ich bin nur Stimme für das Wort.
Augustinus charakterisiert Johannes den Täufer

Oraziun

O Signur,
scínchemo edli,
co vèighi le bun tles porsones,
le bel tla natōra y
i mirachi dla creaziun.

O Signur,
scínchemo orëdles por aldí,
sce valgügn adora mio aiüt,
nia ma les parores dal proscim,
mo ince por capí ci co cōsc ó
mo dí.

O Signur,
scínchemo mans,
co ne bazilëia nia,
mo co dëida ienn
canche al vá debojügn.

O Signur,
lâscemo sontí y aprezé con
ligrëza
i parfōms de to monn.
Fá che i sunse dagnora
reconesciunt
por i früc y les spëises dla tera.
O Signur,
lâscemo proé intensamonter
la fortüna dal podëi vire,
che i pōis sfrütë les capazités
ciafades
y les mēte al sorviss dai atri.
(Rudolf A. Schnappauf)

Zuspruch
AM SONNTAG

Geburt Johannes des Täufers

Meine Aufgabe ist es, Platz zu schaffen,
damit Gott kommen kann.

Sören Kierkegaard

Sorvisc dai Ministronc

Lönesc 25/06 (07:30h), Dédemesaledema 27/06 (18:00h), Vëndres 29/06 (07:30h): Emma Daverda, Jan Ties;

Sabeda 30/06 (17:45h): Marco y Sofia Alberti, Moltina Clara, Elisa y Emanuel Frenademetz, Lucy Call, Chantal Feichter, Michael Leimegger, Jan Paul Promberger, Mattia Leggio, Isabel y Sandra Ties;

Domëgna 01/07 (10:00h): Claudia, Susan, Matthias y Fabian Kaneider, Matteo Huber, Madalena Deval;

Domëgna 01/07 (18:00h): Philip y Thomas Palfrader, Gabriel y Paul Trebo, Sofia Willeit, Anna Sottrovisch, Luca y Anna Clara;

N. B.: Düc i ministronc é entres begnodüs da gní a sorví, ince sce ai n'é nia scric sö!

